



Instytut Elektrotechniki
Electrotechnical Institute

Zespół Certyfikacji Wyrobów Elektrotechnicznych
Certification Group of Electrotechnical Products



04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28
tel.: +48 22 11 25 264, fax: +48 22 11 25 445, www.iel.waw.pl, e-mail: ncw@iel.waw.pl

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI
CERTIFICATE OF CONFORMITY

Nr: DN/025/2015

NAZWA I ADRES POSIADACZA CERTYFIKATU: <i>Name and address of the certificate holder:</i>	W.P.P. Zdzisław Lityński Biłgoraj k/Belchatowa, 97-427 Rogowiec
NAZWA I ADRES PRODUCENTA: <i>Name and address of the manufacturer:</i>	W.P.P. Zdzisław Lityński Biłgoraj k/Belchatowa, 97-427 Rogowiec
NAZWA WYROBU: / <i>Product:</i>	Rozdzielnica niskonapięciowa systemowa <i>System low-voltage switchgear</i>
TYP / ODMIANA KONSTRUKCYJNA: <i>Type / Constructional form:</i>	R-92ZL
PARAMETRY ZNAMIONOWE: / <i>Ratings:</i>	VERTE
NORMY ODNIESIENIA: / <i>Reference standards:</i>	PN-EN 61439-1:2011, PN-EN 60529:2003
SPRAWOZDANIA Z BADAŃ: / <i>Test Reports:</i>	6857/LAR/05
NAZWY LABORATORIÓW: / <i>Testing laboratories:</i>	LABORATORIUM BADAWCZE APARATURY ROZDZIELCZEJ IEL (Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 074)

TERMIN WAŻNOŚCI CERTYFIKATU: / *This Certificate is valid till:* **2018-06-08**

NA PODSTAWIE WYŻEJ WYMIENIONYCH SPRAWOZDAŃ Z BADAŃ STWIERDZA SIĘ,
ŻE WYROBY SĄ ZGODNE Z WYMAGANIAMI POWYŻSZYCH NORM.
On the basis of the above test reports this is to certify that products
fulfil the requirements of the above standards.

CERTYFIKAT JEST WAŻNY DLA WYROBÓW MAJĄCYCH IDENTYCZNE CECHY, KONFIGURACJĘ I WYPOSAŻENIE
JAK BADANE PRÓBKI.

Refers only to the products having identical characteristics and arrangement
as the samples submitted for testing.

SYSTEM CERTYFIKACJI – **1a** WG PKN-ISO/IEC GUIDE 67:2007
(BADANIE TYPU, PRZEGLĄD I OCENA DOKUMENTACJI, WYDANIE CERTYFIKATU).
Certification system – 1a acc. to ISO/IEC Guide 67:2004
(type test, evaluation of documentation, issue of certificate).



Kierownik Jednostki Certyfikującej
Head of the Certification Body
Dyrektor Instytutu Elektrotechniki
Director of the Electrotechnical Institute

dr hab. Wiesław Wilczyński, prof. IEI

Warszawa: / Warsaw: 2015-06-09

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI Nr:
CERTIFICATE OF CONFORMITY No.:

DN/025/2015

PARAMETRY ZNAMIONOWE / RATINGS

Typ rozdzielnic / Type of switchgear	R-92 ZL
Napięcie znamionowe łączeniowe (U_0) / Rated operational voltage	do / up to 690 V
Napięcie znamionowe izolacji (U_i) / Rated insulation voltage	1 000 V
Częstotliwość znamionowa (f_n) / Rated frequency	50 Hz
Układ szyn / arrangement of busbars	L1, L2, L3, N, PE
Napięcie znamionowe udarowe wytrzymywane (U_{imp}) / Rated impulse withstand voltage: – obwodu głównego / main circuit – obwodu pomiarowego / measurement circuit	8 000 V 6 000 V
Napięcie wytrzymywane o częstotliwości sieciowej U_p (r.m.s), 50 Hz Power frequency withstand voltage	3,5 kV
Prąd znamionowy (I_n) / Rated current	1 600 A
Prąd znamionowy krótkotrwały wytrzymywany (I_{cw}) Rated short-time withstand current – szyn głównych / main busbars – szyn odejściowych / outgoing branch busbars – szyn N, PE / N, PE busbars	50 kA, 1 s 35 kA, 1 s 31 kA, 1 s
Prąd znamionowy szczytowy wytrzymywany (I_{pk}) / Rated peak withstand current – szyn głównych / main busbars – szyn odejściowych / outgoing branch busbars – szyn N, PE / N, PE busbars	105 kA 75 kA 65 kA
Łukoodporność / Withstand to arcing due to an internal fault ^{*)}	50 kA, 0,3 s
Stopień ochrony / Degree of protection	IP44
Stopień ochrony po otwarciu drzwi / Degree of protection with opened the door	IP20
Wykonanie / Design	Wolnostojąca / Free standing

^{*)} Badania i ocena według normy PN-E-05163:2002

